



CHAPITRE 42

Loi modifiant la Loi des autoroutes

[Sanctionnée le 16 juillet 1964]

SA MAJESTÉ, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

S.R., c. 141A, a. 4, mod.
1. L'article 4 de la Loi des autoroutes (Statuts refondus, 1941, chapitre 141A, édicté par l'article 1 de la loi 9-10 Elizabeth II, chapitre 62) est modifié en ajoutant l'alinéa suivant:

Président. "Le président demeure en fonction pendant dix années consécutives et après l'expiration de son mandat, jusqu'à ce qu'il ait été remplacé ou nommé de nouveau. Il ne peut être destitué que pour cause et son traitement ne peut être réduit."

S.R., c. 141A, a. 24a, mod.
2. L'article 24a de la dite loi, édicté par l'article 4 de la loi 10-11 Elizabeth II, chapitre 35, est modifié en ajoutant l'alinéa suivant:

Plus d'un occupant.
"L'Office peut accorder un permis à plus d'un occupant d'une même construction."

S.R., c. 141A, a. 25e, aj.
3. La dite loi est modifiée en ajoutant, à la suite de l'article 25d, édicté par l'article 5 de la loi 10-11 Elizabeth II, chapitre 35, le suivant:

Dispositions applicables.
"**25e.** Les poursuites en vertu des articles 25 et 25c sont intentées suivant la Loi des convictions sommaires de Québec

CHAPTER 42

An Act to amend the Quebec Autoroutes Act

[Assented to 16th July 1964]

HER MAJESTY, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

1. Section 4 of the Quebec Autoroutes Act (Revised Statutes, 1941, chapter 141A, enacted by section 1 of the act 9-10 Elizabeth II, chapter 62) is amended by adding the following paragraph:

"The chairman shall remain in office for ten consecutive years and after the expiration of his term of office, until he has been replaced or re-appointed. He cannot be dismissed except for cause and his salary cannot be decreased."

2. Section 24a of the said act, enacted by section 4 of the act 10-11 Elizabeth II, chapter 35, is amended by adding the following paragraph:

"The Authority may grant a permit to more than one occupant of the same building."

3. The said act is amended by adding after section 25d, enacted by section 5 of the act 10-11 Elizabeth II, chapter 35, the following:

"**25e.** Proceedings under sections 25 and 25c shall be taken in accordance with the Quebec Summary Convictions Act and

et la deuxième partie de cette loi s'y applique." Part II of such act shall apply thereto."

Entrée en
vigueur.

4. La présente loi entre en vigueur le
jour de sa sanction.

4. This act shall come into force on
the day of its sanction. Coming
into force.